



# 天主教顯聖容堂通訊

## Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

### Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm  
 Sunday: Mandarin 9:00 am  
 Cantonese 10:15 am  
 English 11:30 am  
 Mandarin 1:00 pm

### Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am  
 English 12:10 pm

### Holy Days:

Cantonese 8:00 am  
 English 12:10 pm

**Baptism:** Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

**Sundays:** Confession begins at 8:15 am

### Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

### Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

### Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 11:15 am

### Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936  
 Sr. Mary Ann Scherer

**Transfiguration School:** (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally  
 (212) 267-9289 Upper School

**Chinese School:** Saturdays & Sundays (917)-922-9140  
 Ms. Beatrice Fung

**Kindergarten School:** (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

**AA Meeting:** Tuesday at 6:00 pm

**Line Dance:** Wednesday at 6:30 pm

### 主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)  
 主日: 上午九時(國語)  
 上午十時十五分(粵語)  
 上午十一時三十分(英語)  
 下午一時正(國語)

### 平日彌撒時間:

上午八時(粵語)  
 下午十二時十分(英語)

### 節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)  
 節日下午十二時十分(英語)

### 領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

### 告解時間:

主日上午八時十五分開始

### 婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及安排婚姻聖事

### 堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

### 兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

### 成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936  
 (中文)沈曼玲修女

### 顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士  
 (212) 267-9289 5-8年班學校

### 中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士  
 (917) 922-9140

### 幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

### 酗酒班:

星期二晚上六時正

### 健康舞:

星期三晚上六時正

**Pastor:** Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

**Associates:** Deacon Ambrose Man  
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.  
 Sr. Mary Ann Scherer  
 Ms. Paulina Cheng  
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事  
 沈曼玲修女  
 瑪利安修女  
 鄭鴻敏女士  
 歌樂思先生

### Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217  
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013  
 E-Mail: [TransParish@aol.com](mailto:TransParish@aol.com)

### 天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號  
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217  
 電郵: [TransParish@aol.com](mailto:TransParish@aol.com)

# Church of the Transfiguration

4th Sunday in Ordinary Time

January 29th, 2012

## Announcements

1. The 2nd collection on this weekend is for the Lunar New Year gift to parish.

### 2. Solemn Celebration of the Chinese New Year Festival

There will be Veneration of Ancestors and Family Blessing in all Masses today.

3. **Parish Holiday Celebration** is today at 2:00 p.m. in the Auditorium. Tickets still are available with Society Leaders and parish staffs.

4. **St. Blaise** - Throats will be blessed at each Mass from Friday, Feb 3rd to Sunday, Feb 5th.

5. **Stewardship moment Quarterly reports** are available for parishioner this weekend. You may pick them up in the vestibule or at the parish office.

6. **The Cantonese Marriage Encounter Camp** will be held on May 26th to May 28th (Memorial Day weekend) at Graymoor Spiritual Center. Catholic and Non-Catholics are welcomed. The fee is \$350 per couple. If you are interested, please email: [peggyylwong@gmail.com](mailto:peggyylwong@gmail.com)

## Society Activities

1. **Yan Oi Society Officers Meeting** will take place today after the 9:00 a.m. Mass at 105 Mosco Street.

2. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will be held next Sunday after the 9:00 a.m. Mass in the auditorium.

3. **Our Lady Society Monthly Meeting** is next Sunday at 11:30 a.m. in the teacher's office.



## Please Pray for the Sick:

**Peter Cheng  
Dominic Leung  
Lin Fei Long**

## Please Pray for the Deceased:

Fr. Paul Chan  
Louis Chan  
Paul Zing  
Peter Wong  
Bro. Charles Peter Duffy  
Ching Kwan Chow  
Kenneth Chu

## Financial Stewardship

Collection for last week

**Sunday Collection: \$ 1,941-  
Lunar New Year day Collection:  
\$ 304-**

**December 2011 Collection via  
ParishPay: \$ 5,875-**

*Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.*

## Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in Cantonese for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group** (Cantonese) meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

## Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:** Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir practice:** Sunday at 2:00pm in 1B Classroom.

5. **Adult Choir Practice:** Wednesdays at 6:00 p.m. and Sundays at 2:45 p.m. in the Church.

# 紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第四主日

二零一二年一月二十九日

## 堂區報告

1. 第二次奉獻是給聖堂的農曆新年禮物。

2. 農曆新年祭祖及家庭祝福儀式

本主日彌撒後有祭祖及家庭祝福儀式。

3. 顯聖容堂農曆新年聯歡會於今天下午2:00時在禮堂舉行，歡迎參加。入場券可向各善會會長或堂區辦事處職員購買。

4. 二月三日是喉嚨主保聖樂修日，從週五(二月三日)開始至主日(二月五日)，每臺彌撒後有祝聖喉嚨儀式。

5. 本堂“託管財能”季度報告經已完成，教友可於聖堂大堂或堂區辦事處索取。

6. 由夫婦樂姻會主辦的夫婦懇談週末營將於五月二十六日至五月二十八日在上州 Graymoor Spiritual Center 舉行。歡迎教徒或非教徒參加。費用是每對夫婦\$350。包括住宿、早午晚餐。如有興趣者，請電郵：[peggylwong@gmail.com](mailto:peggylwong@gmail.com)

## 善會活動

1. 仁愛會常務職員會議今天上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行。

2. 仁愛會月會下主日上午10:15在禮堂舉行。

3. 聖母團月會下主日上午11:30在教員



## 為病患者祈禱：

鄭開志

梁逸礁

林飛龍

## 請為亡者祈禱：

陳之祿神父

陳仲強

宏慶

Charles Peter Duffy 修士

周關清

冠英

秦葆良

黃

朱

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~  
~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

## 託管財能

上主日奉獻：\$ 1,941-

農曆新年日奉獻：\$ 304-

歡迎加入堂區自動轉帳

(ParishPay) 奉獻。

謝謝您的慷慨捐助！

## 聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享  
-每週四上午 10:00 至 11:30 在摩士高街 105 號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語)  
-每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。

## 每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00.

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 每週日下午2:00 練唱。

5. 成人歌詠團 - 每週三下午6:00和每週日下午